

IV Encuentro Nacional de Instituciones con Fondos Antiguos y Raros
Biblioteca Nacional Mariano Moreno

**Valoración y reconocimiento del patrimonio
bibliográfico local en los dispositivos curriculares
de la formación profesional**

Mirta Juana Miranda - Débora Solange Saldivar
FHyCS-UNaM

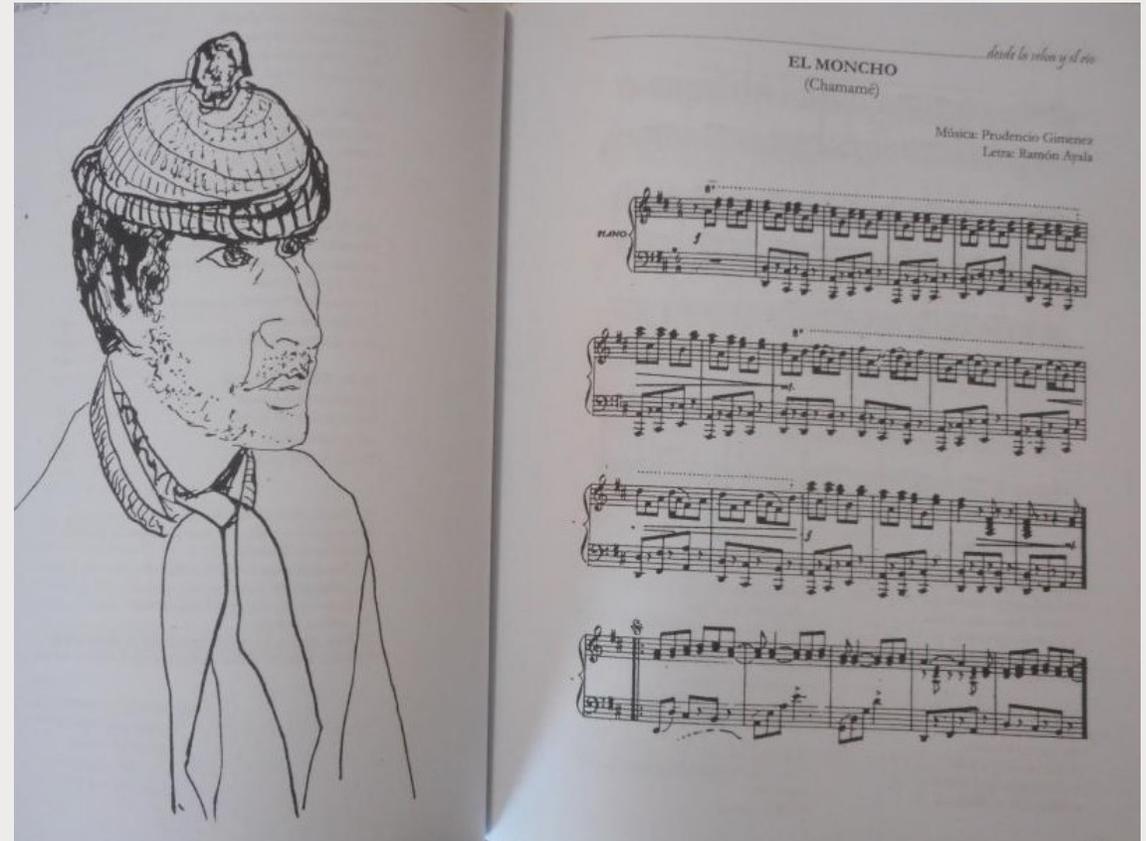
25 y 26 de Septiembre de 2017
Buenos Aires - Argentina

Presentación

- Exponemos las particularidades de la formación que sobre el tema se ofrece desde el Departamento de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones a futuros bibliotecarios y licenciados en Bibliotecología.
- Describimos aspectos generales de los planes de estudios vigentes, la modalidad de abordaje que se desarrolla instalando las nociones de patrimonio bibliográfico local/regional, de desarrollo y gestión de colecciones locales.
- Mencionamos las instancias de formación y transferencia, mediante proyectos de extensión universitaria, bibliotecaria y cultural específicos, donde se incursiona en la problemática mediante acciones y estrategias de concientización del valor y la importancia del resguardo del patrimonio bibliográfico y patrimonio cultural local.

Del patrimonio documental a la alfabetización informacional

- Consideramos 3 ejes teóricos, en la formación:
 - *Gestión de la colección*
 - Donación y legado
 - *Identificación de documentos que formarán parte del patrimonio bibliográfico*
 - *Alfabetización informacional*



La formación profesional y el patrimonio documental

- El Departamento de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones ofrece las carreras:
 - *Bibliotecario (Plan de Estudios 2006)*
 - *Licenciado en Bibliotecología (Plan de Estudios 2010).*

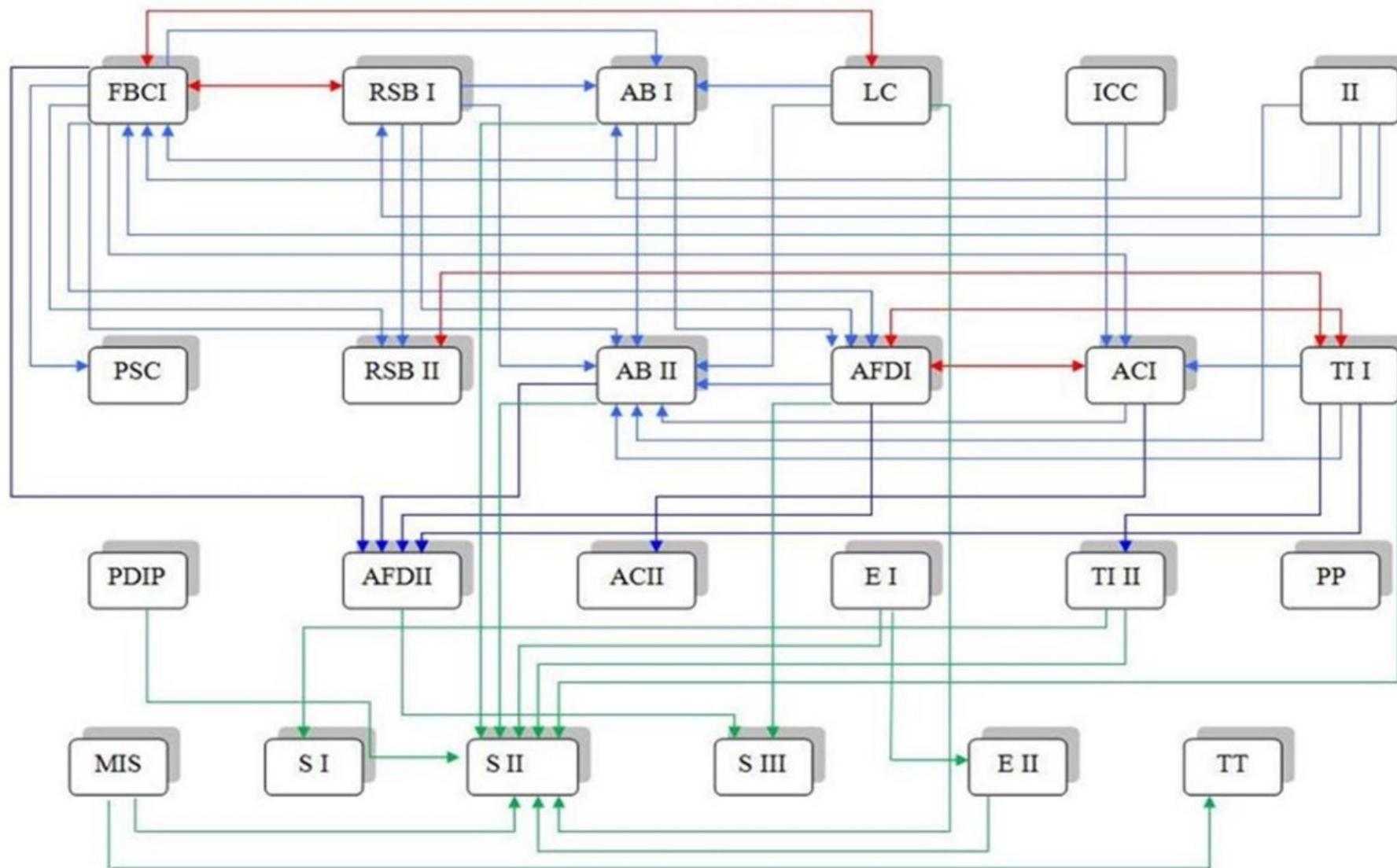
Alcances del título en relación con libros raros y antiguos

- Manejo de procesos e instrumentos para la identificación, selección, adquisición, descarte, preservación de recursos de información documentales.
- Tratamiento descriptivo y temático de los documentos.
- Almacenamiento y preservación de la información.

Ciclo las articulaciones entre las asignaturas

- En el primer ciclo son del tipo horizontal.
- En el segundo ciclo se complejizan, son transversales.
- En el tercer ciclo estos contenidos pueden formar parte (o no) de las prácticas profesionales y en el tramo de licenciatura constituirse en una posible temática de tesina de grado.

PLANES DE ESTUDIO
 BIBLIOTECARIO 00046/2006 – LICENCIADO EN BIBLIOTECOLOGÍA 00076/2010
 GRAFICO DE RELACIONES ENTRE ASIGNATURAS

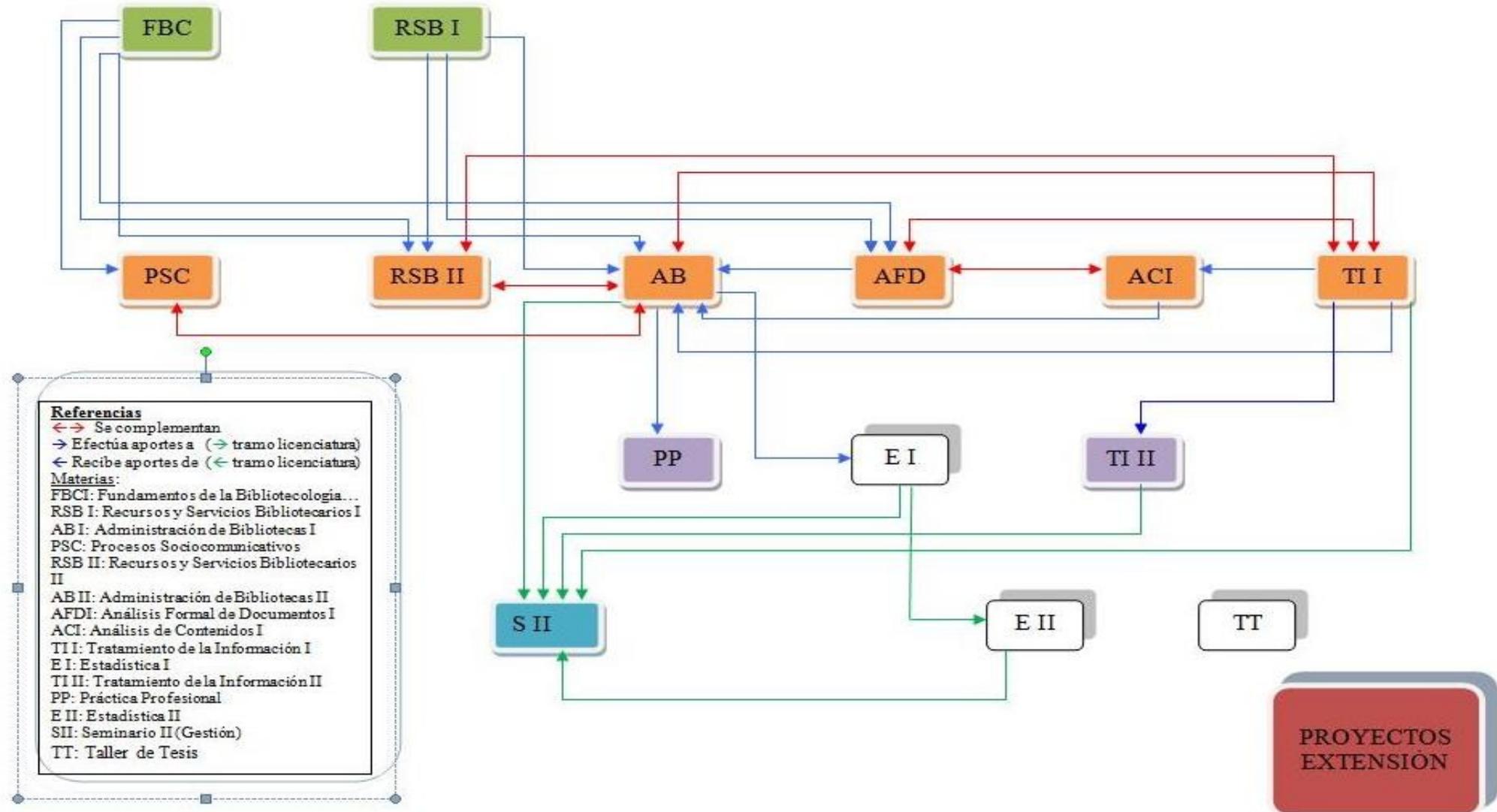


Referencias:

- ↔ Se complementan
- Efectúa aportes a (→ tramo licenciatura)
- ← Recibe aportes de (← tramo licenciatura)

Materias:

- FBCI: Fundamentos de la Bibliotecología...
- RSB I: Recursos y Servicios Bibliotecarios I
- AB I: Administración de Bibliotecas I
- LC: Lengua y Comunicación
- ICC: Introducción al Conocimiento Científico
- II: Introducción a la Informática
- PSC: Procesos Sociocomunicativos
- RSB II: Recursos y Servicios Bibliotecarios II
- AB II: Administración de Bibliotecas II
- AFDI: Análisis Formal de Documentos I
- ACI: Análisis de Contenidos I
- TI I: Tratamiento de la Información I
- PDIP: Procesos Discursivos Institucionales...
- AFDII: Análisis Formal de Documentos II
- ACII: Análisis de Contenidos II
- E I: Estadística I
- TI II: Tratamiento de la Información II
- PP: Práctica Profesional
- E II: Estadística II
- SI: Seminario I (Tecnología)
- SII: Seminario II (Gestión)
- SIII: Seminario III (Organización y tratamiento)
- MIS: Metodología de la Investigación Social
- TT: Taller de Tesis



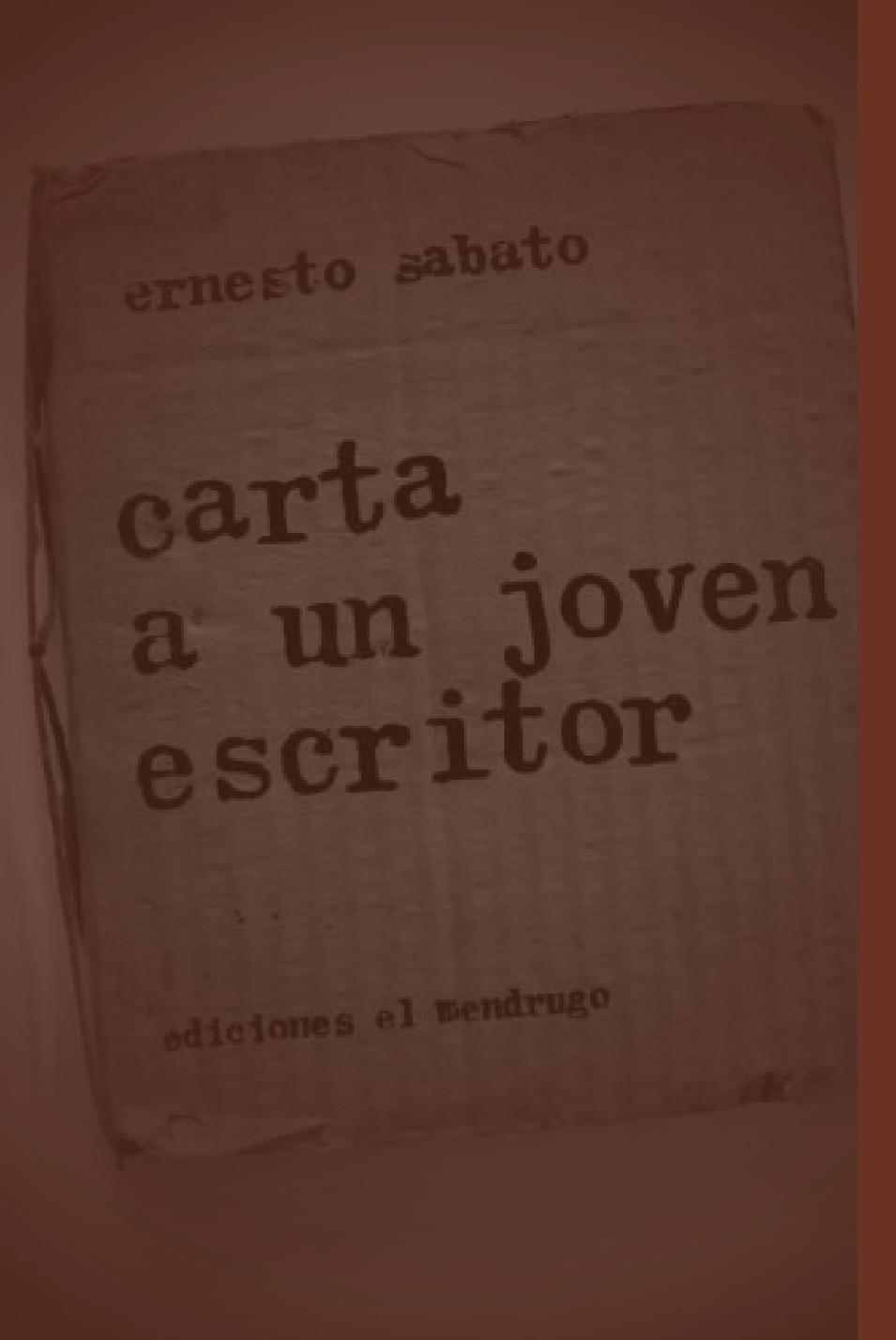
Misiones y los fondos raros y antiguos

- La provincia de Misiones:
 - *Ha sido Territorio Nacional de Misiones hasta diciembre de 1953.*
 - *Configuró su población con comunidades originarias y a través de los sucesivos movimientos poblacionales de Brasil y Paraguay y de las comunidades instaladas al sur del territorio nacional.*
 - *Los procesos y programas inmigratorios propiciados por el gobierno nacional repoblaron el territorio con inmigrantes polacos, ucranianos, daneses, alemanes, italianos, suizos, japoneses, españoles...*
 - *Muchos de los libros de estos inmigrantes aún :*
 - *conforman colecciones privadas*
 - *muchos de ellos fueron donados a diferentes bibliotecas.*
 - *Algunas veces esas piezas únicas e irrepetibles eran entregadas con plena conciencia de su valor y otras tantas veces llegaron como libros viejos del arcón de los abuelos y bisabuelos y hoy integran las colecciones de pequeñas y medianas bibliotecas de la provincia.*



Las Bibliotecas Populares centenarias y sus colecciones

- Alrededor de 1910, empezaron a crearse y fundarse las primeras Bibliotecas Populares (de Misiones), cuatro continúan funcionando y albergando un patrimonio bibliográfico muy importante e interesante; no solo de su etapa fundacional, sino también rica en materiales jesuítico - guaraníes y de la herencia y donación de las comunidades inmigratorias ya descriptas.
 - *La Biblioteca Popular Bernardino Rivadavia ha dejado constancia, mediante escrituras públicas de algunos de sus tesoros bibliográficos.*
 - *La Biblioteca Popular Patricias Argentinas comenzó como una sala de lectura en 1905, Es la Biblioteca más antigua de la provincia y conserva libros del siglo XIX, tiene una sala dedicada a la historia regional y al proyecto jesuítico-guaraní. Los tesoros de la Biblioteca (a punto de ser quemados) se conservan hoy en tres anaqueles Puede reconocerse un diccionario de 1877 y un ejemplar de “Materia médica misionera” del jesuita Pedro Montenegro, editado en 1944.*
 - *Similares materiales, en buen estado de conservación, posee la Biblioteca Popular Sarmiento de Santa Ana.*
 - *La Biblioteca Popular Posadas posee una “Sala del Tesoro” donde se encuentran 875 libros entre los cuales hay libros de 1858.*



Biblioteca Pública De Las Misiones

- Posee una colección del tesoro ampliamente desarrollada, fruto de adquisiciones exprofeso y otras provenientes fundamentalmente de donaciones y legados.
- El libro más antiguo que posee en la actualidad esta institución es “Practica Artis Amandi” editado en 1695.
- Una edición de “Los Desterrados” de Horacio Quiroga de la cual solo existen 5 ejemplares en el mundo.
- De Ernesto Sabato “Cartas a un joven escritor” material publicado en una tirada pequeña por ediciones el Mendrugo en cartón reciclado, en 1945.

Universidad Nacional de Misiones – Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

- Posee una colección denominada “Biblioteca Especializada sobre Misiones”, o “Colección Kaul” , denominada así por su gestor, doctor Guillermo Kaul Grünwald.
- Entre las piezas valiosas se cuenta con la edición de 1639 de “La conquista espiritual” del padre Antonio Ruiz de Montoya, las primeras ediciones de viajeros y naturalistas que visitaron Misiones en el siglo XIX

DE
LOS JESUITAS DEL RÍO DE LA PLATA

Y DE LAS

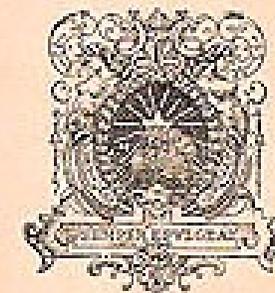
MISIONES DEL PARAGUAY

POR DECRETO DE CARLOS III

ESTUDIO

DEL

P. PABLO HERNÁNDEZ S. J.



MADRID

LIBRERÍA GENERAL DE VICTORIANO SUÁREZ

48, Preciados, 48

1908

Transferencia y capacitación (1)

- Reconocimiento y visibilización del patrimonio bibliográfico local lo sustenta un proyecto de investigación **Territorios Literarios e Interculturales:**
 - *Investigaciones en torno a Autores misioneros y sus archivos*
 - *La tarea investigativa fue iniciada en 2006 y continúa; se ocupa del rescate y visibilización de colecciones de autores misioneros y archivos de autores, mediante un trabajo de digitalización, archivo y análisis de contenidos de autores misioneros, ofrecidos desde diciembre de 2015 en soporte web, e-book y DVD*

Transferencia y capacitación (2)

- Proyecto "**Nuevos vínculos con las Bibliotecas Populares de Misiones: Contribuciones bibliotecológicas para la gestión documental**" y fue desarrollado en 2016-2017
 - *Reconocimiento de las colecciones y de aportes para el desarrollo de elementales trabajos de recuperación del patrimonio en cada una de las 22 bibliotecas participantes.*
 - *Se comenzaron a recuperar libros raros, únicos, antiguos, literatura gris, material local, material de procesos de producción artesanales y tiradas limitadísimas, colecciones especiales (fotografías, planos, otros).*
 - *Tendrá continuidad en el período 2017-2019.*

Conclusiones

- Los estudiantes individualmente o en grupos conocen las bibliotecas descritas y sus tesoros así como a los autores misioneros y sus archivos ya disponibles.
- En el ámbito áulico aprenden el proceso completo de gestión de colecciones, son capaces de realizar descripciones exhaustivas poniendo el énfasis en sus condiciones de publicación y/o encuadernación.
- Los desafíos refieren a la transferencia de estos conocimientos a la comunidad en general. Desde este lugar resulta importante impulsar propuestas de extensión universitaria así como desarrollar proyectos que enfoquen y aborden nociones, procesos y estrategias para concientizar sobre el valor y la importancia del patrimonio bibliográfico y patrimonio documental haciendo caminos de alfabetización informacional y tecnológica acordes.

Bibliografía

- Biblioteca Popular Posadas. (200?). Búsqueda de libros. Posadas: Biblioteca Popular Posadas. Recuperado de: <http://www.bibliotecaposadas.com.ar/index.php/buscar-libros>
- Canal 12 (Productor) (2017). La primera biblioteca popular que data de 1910 y tiene libros del siglo XIX. [en línea]. Recuperado de: <http://www.noticiero12.com/index.php/games/locales-10/item/8759-la-primer-biblioteca-popular-que-data-de-1910-y-tiene-libros-del-siglo->
- Cassell, K. A., Johnson, S., Mansfield, J. Y Li Zhang, S. (2010). Donaciones para las Colecciones: directrices para las bibliotecas. La Haya: IFLA. Recuperado de: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/121.pdf>
- Damus, María Arminda (2014). Gráfico de relaciones entre asignaturas. [Inédito]. Reunión Docentes. Departamento Bibliotecología. 23/09/2014. FHyCS. UNaM.
- Edmoson, R. (2002). Memorias del mundo: directrices para la salvaguardia del patrimonio documental. París: UNESCO. Recuperado de: <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001256/125637s.pdf>
- Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (2017). Biblioteca Kaul. Posadas: Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Recuperado de: <http://www.fhycs.unam.edu.ar/portada/biblioteca-kaul/>
- Gómez, I. y Mogdans, E. (Abril, 2016). Puesta en valor. Colección Arturo y Chela Ogilvie en la Sala General de la Biblioteca Pública De Las Misiones. En: 48° Reunión Nacional de Bibliotecarios "Bibliotecarios: integración, identidad regional y abordaje transversal". Reunión llevada a cabo en Buenos Aires, organizada por la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina. Recuperado de: http://www.abgra.org.ar/documentos/48RNB_20160420_1000-Ponencia.pdf
- IFLA (2014). Directrices para planificar la digitalización de colecciones de libros impresos antiguos y manuscritos. Recuperado de: <https://www.ifla.org/files/assets/rare-books-and-manuscripts/rbms-guidelines/guidelines-for-planning-digitization-es.pdf>
- IFLA (2015). Sección Libros raros y colecciones especiales. Recuperado de: <https://www.ifla.org/rare-books-and-special-collections>
- La Biblioteca Pública de Las Misiones recibió una donación de libros antiguos y especializados en lingüística. (26 de octubre de 2015). Misiones Online. Recuperado de: <http://misionesonline.net/2015/10/26/la-biblioteca-publica-de-las-misiones-recibio-una-donacion-de-libros-antiguos-y-especializados-en-linguistica/>
- Ogilvie, G. (30 de octubre de 2015). Quiero que los jóvenes misioneros tengan la oportunidad de leer. Misiones online. Recuperado de: <http://misionesonline.net/2015/10/30/quiero-que-los-jovenes-misioneros-tengan-la-oportunidad-de-leer-dijo-ogilvie/>
- Santander, C. (Dir) Andruskevicz, C.(Co-Dir). (2006-). Territorios Literarios e Interculturales. Investigaciones en torno a Autores misioneros y sus archivos. Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la FHyCS, UNaM. Recuperado de: www.autoresterritoriales.com
- Uribe Tirado, A. (2009). Interrelaciones entre veinte definiciones-descripciones del concepto de alfabetización informacional: propuesta de macro-definición. En: ACIMED v.20 n.4 Ciudad de La Habana oct. 2009. Recuperado de: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352009001000001
- Vinculación Universidad/Comunidad bibliotecaria mediante el desarrollo del Proyecto: "Nuevos vínculos con las Bibliotecas Populares de Misiones: Contribuciones bibliotecológicas para la gestión documental" Agosto 2016/Abril 2017. [Proyecto de Extensión aprobado en el marco del Programa de Fortalecimiento y las Actividades de Extensión de la Universidad Nacional de Misiones. Convocatoria 2016. Expte. N° 2492/2016; Res. Rect. N° 1494/2016]. Posadas: UNaM.

¡MUCHAS GRACIAS!

Mirta Juana Miranda
mirtajuanamiranda@hotmail.com

Débora Solange Saldivar
deborasolangesaldivar@gmail.com

Dpto. de Bibliotecología- FHyCS-UNaM